



Lampiran 1. Pernyataan Keaslian Tulisan

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa karya tulis yang berjudul “Pengembangan Media Video Pembelajaran Kosakata Bahasa Jepang dengan *Voice Over* pada Kandidat Pemegang Bidang *Souzai Seizougyou* Di LPK Hishou Universal Style Bangli” beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya sendiri dan saya tidak melakukan penjiplakan dan pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko/sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila kemudian ditemukan adanya pelanggaran atas etika keilmuan dalam karya saya ini atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Singaraja, 11 Januari 2024

Yang membuat pernyataan,



Ni Made Dea Sri Larasati



Lampiran 2. Hasil Wawancara dengan Instruktur

Wawancara dilakukan pada Juni 2023, bersama instruktur yang bernama A.A. Istri Dian Andriyani, S.S., I Nengah Sarwa, dan Ni Wayan Alpina. Adapun pemaparan data hasil wawancara sebagai berikut.

1. Ada berapa instruktur di LPK Hishou?

Instruktur : Instruktur bahasa Jepang di sini terdapat 8 orang yang diantaranya sudah memiliki sertifikat kecakapan bahasa Jepang, dan beberapa diantara instruktur pernah magang di perusahaan Jepang selama 3 tahun.

a. Dari 8 instruktur tersebut, berapa orang yang pernah magang di perusahaan Jepang?

Instruktur : Diantaranya terdapat 5 dari 8 instruktur pernah magang di perusahaan Jepang.

b. Apakah magang di perusahaan yang sama atau berbeda dan bidang apa?

Instruktur : Perusahaannya berbeda, 3 instruktur di bidang pertanian, 1 instruktur di bidang konstruksi bangunan, dan 1 instruktur di bidang industri hidangan pelengkap.

c. Apakah pernah mengikuti pelatihan di bidang bahasa?

Instruktur : Kalau mengikuti pelatihan bahasa tidak pernah, kami mengajar bahasa Jepang berdasarkan pengalaman yang didapatkan selama di Jepang ketika berinteraksi dengan orang Jepang. Sehingga, selain mengajarkan bahasa kepada siswa juga mengajarkan budaya Jepang.

2. Ada berapa kelas di LPK Hishou?

Instruktur : Ada 12 kelas yang di dalamnya termasuk kelas ospek, kelas kursus, dan kelas karantina.

- a. Masing-masing kelas ospek, kelas kursus, dan kelas karantina ada berapa kelas?

Instruktur : Terdapat 3 kelas ospek, 7 kelas kursus, dan 2 kelas karantina. Namun, kelas karantina kadang-kadang digabungkan menjadi satu kelas.

- b. Rata-rata jumlah satu kelas ada berapa siswa?

Instruktur : Dalam satu kelas terdiri dari 30 sampai dengan 35 siswa.

- c. Apa perbedaan antara kelas ospek, kelas kursus, dan kelas karantina tersebut?

Instruktur : Kelas ospek memfokuskan pembelajaran pada tahap pengenalan bahasa Jepang awal seperti pengenalan diri (*jikoshoukai*), pengenalan budaya Jepang, pengenalan huruf Jepang hiragana dan katakana serta pemakaiannya dalam kosakata (*kotoba*). Setelah pembelajaran berlangsung kurang lebih selama satu bulan diberikan tes untuk mengetahui kemampuan masing-masing individu. Apabila siswa lulus tes dimasukkan ke kelas kursus, sedangkan apabila terdapat siswa yang tidak lulus dikembalikan ke kelas ospek. Pada kelas kursus, siswa difokuskan untuk pembelajaran bahasa yang berpatokan pada materi buku *Minna no Nihongo*. Khusus untuk kelas karantina terdiri atas kandidat yang telah direkrut melalui wawancara secara langsung oleh pihak perusahaan Jepang.

3. Berapa kali dalam seminggu kegiatan pembelajaran dilakukan?

Instruktur : Kegiatan pembelajaran berlangsung sebanyak 5 kali pertemuan dalam satu minggu, hari senin sampai dengan jumat dengan jumlah 2 jam pelajaran (2 x 45 menit) per 1 kali pertemuan.

- a. Buku atau bahan ajar apa yang sensei gunakan sebagai referensi dalam kegiatan pembelajaran?

Instruktur : Buku *Minna no Nihongo I Edisi I*, Buku *Irodori*, dan ilustrasi gambar atau *irasuto* (イラスト).

- b. Selain buku pelajaran, media pembelajaran apa yang digunakan?

Instruktur : Terkadang menggunakan video dan audio *speaker* dalam latihan mendengarkan atau *Choukkai*.

- c. Video seperti apa yang sensei berikan kepada siswa?

Instruktur : Video singkat yang digunakan dalam percakapan bahasa Jepang sehari-hari.

- d. Apakah video tersebut sudah sesuai dengan bidang yang akan dilakukan ketika magang di Jepang?

Instruktur : Belum, video yang diberikan hanya berupa konteks yang berkaitan dengan materi pada buku *Minna no Nihongo*.

4. Apakah terdapat kendala yang dialami dalam mengajar?

Instruktur : Iya ada, pembelajaran tidak efektif karena jumlah siswa dalam satu kelas terkadang mencapai 70 orang paling banyak. Hal ini disebabkan karena kurangnya ruang kelas, jadi kami membagi jam masuk kelas menjadi 3 sesi yakni sesi kelas pagi (09.00-10.30 WITA), *middle* (10.30-12.00 WITA), dan siang (14.00-15.30 WITA). Kendalanya kesulitan dalam mengelola kelas, kemampuan siswa menerima dan memahami materi pelajaran berbeda-beda, suasana kelas menjadi kurang kondusif. Sehingga, tidak semua siswa bisa menangkap materi dengan baik.

5. Bagaimana pengalaman sensei dalam belajar, khususnya yang berkaitan dengan bidang *souzai seizougyou* ketika sebelum dan sesudah ke Jepang?

Instruktur : Pengalaman saya sesampai di Jepang kesulitan dalam memahami kosakata yang diungkapkan oleh senior di tempat bekerja karena ada kosakata yang tidak saya pelajari dan pahami.

- a. Bagaimana cara sensei mengajar di kelas, khususnya kepada siswa kandidat pemegang?

Instruktur : Saya mengajar dengan berpatokan pada buku pelajaran *Minna no Nihongo*. Selain itu, saya juga sering berbagi tentang pengalaman kerja ketika di Jepang kepada siswa dengan cara memperlihatkan cuplikan video yang sempat saya ambil di sela-sela pekerjaan kepada siswa. Tetapi, videonya tidak begitu terdengar jelas suaranya karena kebisingan sekitar. Saya juga tidak sempat kalau harus mengedit videonya, jadi saya berikan video apa adanya saja.

- b. Berdasarkan jumlah instruktur dengan latar belakang yang beragam, apakah mengalami kesulitan dalam mengajar yang berkaitan dengan bidang kandidat pemegang contohnya *souzai seizougyou*?

Instruktur : Sejauh ini dalam proses pengajaran bahasa masih bisa dilaksanakan dengan baik. Tetapi, pembelajaran yang mengarah kepada bidang kandidat pemegang seperti *souzai seizougyou* yang disebutkan belum dilaksanakan secara intensif karena tidak ada media pembelajaran khusus sebagai patokan belajar jika disamakan dengan pembelajaran bahasa yang menggunakan buku pelajaran *Minna no Nihongo*.

6. Apakah perusahaan Jepang yang bekerja sama dengan LPK Hishou akan terus merekrut pemegang pada bidang *souzai seizougyou*?

Instruktur : Ya, dipastikan akan terus berlanjut kerja sama dengan perusahaan Jepang dan merekrut siswa sebagai pemegang di bidang *souzai seizougyou* karena diketahui bahwa Jepang sangat memerlukan tenaga kerja orang asing sebanyak-banyaknya.

- a. Apakah menurut sensei perlu diadakan pengembangan media pembelajaran yang bisa digunakan untuk membantu menunjang proses pembelajaran, khususnya video pembelajaran kosakata mengkhhusus bidang ketika magang seperti *souzai seizougyou*? Kenapa?

Instruktur : Sangat perlu karena kalau menggunakan video siswa lebih fokus belajarnya, penggunaan buku pelajaran saja kadang-kadang membuat siswa bosan mengikuti pelajaran. Selain itu juga, kalau menggunakan video dapat membantu siswa dalam menggambarkan pekerjaan seperti apa yang akan dilakukan ketika di Jepang.

- b. Apakah menurut sensei perlu adanya media pembelajaran yang dapat membantu dalam kegiatan belajar di kelas?

Instruktur : Ya perlu, itu dapat membantu saya dalam menyampaikan materi di kelas.

Lampiran 3. Hasil Wawancara dengan Siswa Kandidat Pemegang

1) Siswa yang Belum Berangkat ke Jepang

Adapun data hasil wawancara pada Juni 2023 bersama salah satu siswa kandidat pemegang bidang *souzai seizougyou* yang bernama Ni Kadek Agustina Dwiparini, diantaranya sebagai berikut.

1. Bagaimana proses pembelajaran dilaksanakan?

Siswa : Sebelum memasuki kelas, semuanya (siswa) berkumpul di lapangan untuk melakukan *renshuu* (latihan). Di sana berlatih menghafal *kotoba* (kosakata), kemudian maju satu per satu dari barisan masing-masing kelas untuk menyebutkan kosakata yang telah dihafalkan. Setelah itu, teman-teman yang lain memberikan *kotoba* baru dan dicatat untuk diingat. Begitu terjadi secara bergiliran memberikan pertanyaan berupa perubahan kalimat bahasa Indonesia menjadi bahasa Jepang dan juga sebaliknya. Selain itu, kosakata yang sudah disebutkan di awal diminta untuk menggunakan contoh atau cara penggunaan dalam kalimat. Sehingga, bisa juga dibilang kalau *renshuu* sebagai pemanasan otak sebelum belajar di kelas.

a. Dalam proses pembelajaran tersebut, media belajar apa saja yang digunakan oleh sensei ketika mengajar?

Siswa : Buku, kertas yang berisi ilustrasi gambar atau (*irasuto*), *speaker*, kadang-kadang juga ditayangkan video.

b. Menurut kamu, lebih suka media pembelajaran yang mana?

Siswa : Media yang paling suka itu pakai video karena kalau misalnya diberikan ilustrasi gambar hanya bisa membayangkan gambarnya saja. Kalau belajar pakai *speaker* hanya bisa mendengar saja, jadi kurang jelas

ungkapan yang didengar kalau tidak dijelaskan oleh sensei. Kalau penggunaan video jadinya bisa mendengar sambil membayangkan gambar yang ada di videonya, ditambah lagi kalau ada teks yang sesuai dengan ungkapan pada audionya bisa lebih melekat dan mudah diingat.

- c. Jadi, apakah melalui video tersebut kamu bisa menangkap materi yang disampaikan dengan baik?

Siswa : Ya, bisa.

2. Apakah video yang digunakan oleh sensei sudah mengarah pada bidang *souzai seizougyou*?

Siswa : Belum, sebelumnya diberikan video yang materinya mengacu pada buku pelajaran *Minna no Nihongo*.

- a. Bagaimana menurut pandanganmu apabila dilakukan pengembangan media video pembelajaran yang materinya sesuai dengan bidang pekerjaan di Jepang nanti, yakni *souzai seizougyou*?

Siswa : Itu bagus, nanti bisa belajar lebih menyenangkan lagi. Kalau bisa, videonya mau saya minta untuk disimpan di *handphone*. Jadinya tidak belajar hanya di kelas saja, karena kemana-mana bawa *handphone* lebih mudah belajarnya.

2) Siswa yang Sudah Berangkat ke Jepang

Adapun data hasil wawancara pada Juli 2023 bersama salah satu siswa pemegang bidang *souzai seizougyou* yang bernama Made Saptiari, diantaranya sebagai berikut.

1. Bagaimana kabarnya apakah nyaman di tempat kerja saat ini?

Siswa : Kabar baik sensei, saya nyaman sekali karena pekerjaan *souzai* cukup santai, tempat kerjanya di pabrik dalam ruangan. Jadi, walaupun musim panas sangat menyengat saya tidak kepanasan, kalau musim dingin kan nanti turun salju tidak kedinginan karena suhu di dalam ruangan bisa disesuaikan. Kalau ada angin topan (*taifuu*) sekalipun saya juga merasa aman, hanya saja saya khawatir sepeda di parkir terjatuh akibat kencangnya *taifuu*.

2. Bagaimana perbedaan suasana aktivitas belajar bahasa Jepang di LPK dan ketika sudah di Jepang yang kamu rasakan?

Siswa : Pembelajaran di LPK kurang efektif yang disebabkan karena waktu belajarnya sedikit dan hanya berpatokan pada buku pelajaran. Sedangkan, kalau di Jepang lebih ditekankan pada kemampuan berbicara dan penekanan pengetahuan kosakata.

- a. Bagaimana penerapan pembelajaran yang didapat selama di LPK ketika kamu di Jepang khususnya di tempat kerja?

Siswa : Setelah di Jepang, saya bisa berbicara bahasa Jepang dalam percakapan sehari-hari sesuai dengan materi pelajaran di kelas selama di LPK. Tetapi, kalau pembelajaran bahasa di LPK lebih difokuskan pada bentuk sopan (*masukei*). Pada kenyataan keseharian yang digunakan di Jepang lebih kepada penggunaan bahasa bentuk biasa (*futsuukei*). Saat bekerja saya merasa sedikit kesulitan karena kosakata yang digunakan sangat berbeda dari buku pelajaran *Minna no Nihongo*. Sehingga, saya dituntut harus bisa menghafalkan kosakata yang sering digunakan di tempat kerja.

b. Di mana kamu mendapatkan sumber kosakata yang biasa digunakan di tempat kerja?

Siswa : Saya berinisiatif meminta kepada senior di tempat kerja dan tidak menemukan di sumber-sumber tertentu.

3. Bagaimana menurutmu yang sebaiknya dipersiapkan selama pra-keberangkatan ke Jepang?

Siswa : Menurut saya lebih baik siswa diberikan catatan kosakata yang bisa dipelajari khususnya materi atau kosakata yang berkaitan dengan bidang pekerjaan saat di Jepang. Tetapi, sebelum itu sebaiknya dijelaskan terlebih dahulu di kelas melalui media seperti video agar mendapat bayangan dan pemahaman. Setelah itu, agar diberikan video pembelajaran tersebut untuk dipelajari dimanapun sesuai kebutuhan.

a. Menurut kamu apakah perlu dilakukan suatu pengembangan media berupa video pembelajaran kosakata khusus pada bidang pekerjaan *souzai seizougyou* sebelum keberangkatan ke Jepang?

Siswa : Sangat perlu, karena dapat membantu sebagai persiapan sebelum bekerja di Jepang, setidaknya ketika sampai di Jepang supaya ada lah gambaran tentang *souzai* itu seperti apa. Biar tidak terjadi lagi pengalaman seperti yang saya alami jadinya takut dan khawatir duluan karena tidak tahu apa yang harus dipersiapkan dan dipelajari selain buku *Minna no Nihongo*. Sehingga saat tiba di Jepang bisa langsung menggunakan kosakata tersebut tanpa khawatir menghadapi kendala di tempat kerja.

Lampiran 4. Hasil Uji Ahli Materi

LEMBAR VALIDASI AHLI MATERI

Nama Ahli : I Wayan Sadyana, S.S., M.Si.

Instansi/Prodi : Universitas Pendidikan Ganesha / Pendidikan Bahasa Jepang

Judul : Pengembangan Media Video Pembelajaran Kosakata Bahasa Jepang dengan *Voice Over* pada Kandidat Pemegang Bidang *Souzai Seizougyou* di LPK Hishou Universal Style Bangli

Petunjuk Pengisian

1. Isilah identitas Bapak/Ibu pada kolom yang telah disediakan.
2. Berikan pendapat Bapak/Ibu dengan pernyataan sebenarnya.
3. Pengisian dilakukan dengan memberikan tanda centang (√) pada kolom nilai sesuai penilaian.

Keterangan skor penilaian:

1 = Sangat Tidak Setuju

3 = Setuju

2 = Tidak Setuju

4 = Sangat Setuju

NO.	PERNYATAAN	PENILAIAN			
		1	2	3	4
A	KESESUAIAN				
1.	Materi sudah sesuai dengan tingkatan pembelajar bahasa Jepang.				√
2.	Kesesuaian materi dengan gambar yang dimunculkan.			√	
3.	Kosakata yang digunakan sesuai dengan tema pada setiap animasi.				√
4.	Pemilihan kosakata pada media sesuai untuk kandidat pemegang <i>souzai seizougyou</i> .				√
B	CAKUPAN MATERI				
5.	Materi sudah mencakup spesialisasi siswa pada bidang <i>souzai seizougyou</i> .			√	
6.	Materi dalam video disampaikan secara jelas.				√
7.	Materi memuat kosakata yang cukup untuk melatih siswa dalam mengembangkan			√	

	kemampuan berbicara dan menulis.				
8.	Kosakata bahasa Jepang yang digunakan sudah baik dan benar.			√	
C	IMPLEMENTASI				
9.	Video pembelajaran ini bermanfaat dalam mendukung pembelajaran kosakata bahasa Jepang.				√
10.	Video pembelajaran ini dapat memotivasi siswa untuk belajar.			√	

A. Komentar dan Saran

Rekaman suara sedikit bergema, mungkin karena dilakukan dalam ruangan yang tanpa kedap suara.

B. Kesimpulan

Media ini dinyatakan:

1. **Layak untuk diproduksi tanpa revisi.** (√)
2. Layak untuk diproduksi dengan revisi.
3. Tidak layak untuk diproduksi.

(Mohon diberi lingkaran pada nomor sesuai dengan kesimpulan)

Singaraja, 28 Desember 2023

Ahli Uji Materi



I Wayan Sadyana, S.S., M.Si.
NIP. 19781201 200604 1 001

Lampiran 5. Hasil Uji Ahli Media

LEMBAR VALIDASI AHLI MEDIA

Nama Ahli : Dr. I Gde Wawan Sudatha, S.Pd., S.T., M.Pd.
Instansi/Prodi : Universitas Pendidikan Ganesha / Teknologi Pendidikan
Judul : Pengembangan Media Video Pembelajaran Kosakata Bahasa Jepang dengan *Voice Over* pada Kandidat Pemegang Bidang *Souzai Seizougyou* Di LPK Hishou Universal Style Bangli

Petunjuk Pengisian

1. Isilah identitas Bapak/Ibu pada kolom yang telah disediakan.
2. Berikan pendapat Bapak/Ibu dengan pernyataan sebenarnya.
3. Pengisian dilakukan dengan memberikan tanda centang (✓) pada kolom nilai sesuai penilaian.

Keterangan skor penilaian:

1 = Sangat Tidak Setuju

3 = Setuju

2 = Tidak Setuju

4 = Sangat Setuju

NO.	PERNYATAAN	PENILAIAN			
		1	2	3	4
A	TAMPILAN VISUAL				
1.	<i>Brightness</i> dan Kontras sudah baik.				✓
2.	Urutan kosakata dapat disajikan dengan baik pada tiap materi.				✓
3.	Ketepatan penyajian gambar dengan tema.				✓
4.	Gambar pada media sudah terlihat dengan jelas.			✓	
5.	Huruf atau tulisan di dalam video dapat dibaca dengan jelas.			✓	
6.	Kualitas visual baik (meliputi: animasi, transisi, efek yang digunakan, dan kejernihan gambar).				✓
7.	Audio dan visual dikombinasikan dengan baik (mendukung satu sama lain, tidak saling bertentangan).				✓
PENDAPAT/SARAN TENTANG TAMPILAN PENYAJIAN: <i>Lebih baik hapus bagian pada scene 3,</i>					

B SUARA DALAM VIDEO				
8.	Kualitas audio baik (seperti: ketepatan penyebutan kosakata).			✓
9.	Suara dalam video sudah jelas.			✓
10.	Suara dalam video tidak menggema.			✓
11.	Pengucapan di dalam video sudah jelas.			✓
PENDAPAT/SARAN TENTANG SUARA DALAM VIDEO: <i>Sudah bagus. Narator sudah menggunakan suara manusia daripada AI.</i>				
C TATA KLIP				
12.	Jeda antar <i>scene</i> terlihat bagus.			✓
13.	Pemunculan antara satu <i>scene</i> dengan yang lainnya sudah terlihat bagus.			✓
PENDAPAT/SARAN TENTANG TATA KLIP: -				
D KEGUNAAN MEDIA				
14.	Media pembelajaran ini bermanfaat dalam mendukung pembelajaran kosakata bahasa Jepang.			✓
15.	Media yang dibuat menarik, sehingga mampu meningkatkan motivasi siswa untuk belajar bahasa Jepang.		✓	
16.	Media mudah diimplementasikan dalam proses pembelajaran.			✓
PENDAPAT/SARAN TENTANG KEGUNAAN MEDIA: -				

A. Komentari dan Saran

Secara keseluruhan video ini sudah bagus. Akan lebih baik lagi apabila latar belakang papan diikuti dengan warna yang kontras dengan tulisan.

B. Kesimpulan

Media ini dinyatakan:

1. Layak untuk diproduksi tanpa revisi.
2. Layak untuk diproduksi dengan revisi.
3. Tidak layak untuk diproduksi.

(Mohon diberi lingkaran pada nomor sesuai dengan kesimpulan)

Singaraja, 27 Desember 2023

Ahli Uji Media



Dr. I Gde Wawan Sudatha, S.Pd., S.T., M.Pd.
NIP. 19820214 200812 1 004



Lampiran 6. Hasil Uji Coba dengan Instruktur

ANGKET UJI COBA KEPADA INSTRUKTUR

Nama : I NENG AH SAR WA
Instansi : LPK Hishou Universal Style
Judul : Pengembangan Media Video Pembelajaran Kosakata Bahasa Jepang dengan *Voice Over* pada Kandidat Pemegang Bidang *Souzai Seizougyou* Di LPK Hishou Universal Style Bangli

Petunjuk Pengisian

1. Isilah identitas Bapak/Ibu pada kolom yang telah disediakan.
2. Berikan pendapat Bapak/Ibu dengan pernyataan sebenarnya.
3. Pengisian dilakukan dengan memberikan tanda centang (✓) pada kolom nilai sesuai penilaian.

Keterangan skor penilaian:

1 = Sangat Tidak Setuju

3 = Setuju

2 = Tidak Setuju

4 = Sangat Setuju

NO.	PERNYATAAN	PENILAIAN			
		1	2	3	4
A	IMPLEMENTASI				
1.	PRAKTIS Media video animasi pembelajaran ini mudah digunakan dalam pembelajaran kosakata bahasa Jepang.				✓
2.	BERMANFAAT Media video animasi pembelajaran ini bermanfaat dalam mendukung pembelajaran kosakata bahasa Jepang.				✓
3.	MEMOTIVASI Media video animasi pembelajaran ini dapat memotivasi siswa untuk belajar.				✓
4.	MENINGKATKAN PEMAHAMAN Media video animasi ini dapat meningkatkan pemahaman dan daya ingat siswa dalam mempelajari kosakata bahasa Jepang.				✓
5.	MENSTIMULASI KEAKTIFAN Media video animasi ini dapat merangsang keaktifan siswa dalam belajar.				✓

6.	INTERAKTIF Media video animasi pembelajaran ini menstimulasi siswa agar aktif berpartisipasi dalam aktivitas pembelajaran.				✓
7.	MUDAH DIPAHAMI Materi pada media pembelajaran mudah dipahami oleh siswa.				✓
B	MATERI				
8.	Materi dalam video sudah sesuai dengan spesialisasi siswa pada bidang <i>souzai seizougyou</i> .				✓
9.	Kesesuaian kosakata dalam video animasi dengan materi <i>souzai seizougyou</i> .				✓
10.	Materi dalam video animasi ini dapat diterima dengan baik dan dipahami oleh siswa.				✓
C	DESAIN				
11.	Kualitas visual baik (meliputi: animasi, transisi, efek yang digunakan, dan kejernihan gambar).				✓
12.	Kualitas audio baik (meliputi: ketepatan penyebutan kosakata).				✓
13.	Audio dan visual dikombinasikan dengan baik (mendukung satu sama lain, tidak saling bertentangan).				✓

A. Komentaran dan Saran

UNTUK MATERI DAN KOSAKATA YANG
DISAMPAIKAN BAIK DAN SAYA RASA
SUDAH AKAN MUDAH MENGETAHUI
DAN CEPAT MEMAHAMI MATERI
PEMBELAJARAN.

B. Kesimpulan

Media ini dinyatakan:

1. Layak untuk diproduksi tanpa revisi.
2. Layak untuk diproduksi dengan revisi.

3. Tidak layak untuk diproduksi.

(Mohon diberi lingkaran pada nomor sesuai dengan kesimpulan)

Bangli, 26 Desember 2023

Ahli Uji Coba



I. NENGAH SARWA

NIP. -



Lampiran 7. Hasil Uji Coba dengan Kandidat Pemegang

ANGKET UJI COBA KEPADA SISWA KANDIDAT PEMAGANG BIDANG *SOUZAI SEIZOUGYOU*

Nama : Ni Komang Molina Maharini
Instansi : LPK Hishou Universal Style
Judul : Pengembangan Media Video Pembelajaran Kosakata Bahasa Jepang dengan *Voice Over* pada Kandidat Pemegang Bidang *Souzai Seizougyou* Di LPK Hishou Universal Style Bangli

Petunjuk Pengisian

1. Isilah identitas pada kolom yang telah disediakan.
2. Berikan pendapat Anda dengan pernyataan sebenarnya.
3. Pengisian dilakukan dengan memberikan tanda centang (✓) pada kolom nilai sesuai penilaian.

NO.	INDIKATOR	PENILAIAN	
		SETUJU	TIDAK SETUJU
A	IMPLEMENTASI		
1.	Video animasi pembelajaran ini mudah digunakan dalam mengingat kosakata bahasa Jepang.	✓	
2.	Video animasi pembelajaran ini bermanfaat dalam mendukung pembelajaran bahasa Jepang.	✓	
3.	Video animasi pembelajaran ini dapat meningkatkan motivasi saya untuk belajar bahasa Jepang.		✓
4.	Video animasi ini dapat meningkatkan pemahaman dan daya ingat saya dalam mempelajari kosakata bahasa Jepang.	✓	
5.	Video animasi ini dapat merangsang keaktifan saya dalam belajar bahasa Jepang.		✓
6.	Media video animasi pembelajaran ini menarik	✓	

	dan mudah dipahami.		
7.	Dengan menggunakan media animasi pembelajaran ini, dapat memudahkan saya dalam belajar bahasa Jepang.	✓	
B	MATERI		
8.	Materi dalam video pembelajaran ini sudah sesuai dengan spesialisasi saya pada bidang <i>souzai seizougyou</i> .	✓	
9.	Materi yang disampaikan dalam video pembelajaran tersebut dapat meningkatkan minat belajar bahasa Jepang saya khususnya pada bidang <i>souzai seizougyou</i> .	✓	
10.	Materi dalam video pembelajaran ini dapat saya terima dan pahami dengan baik.	✓	
C	DESAIN		
11.	Huruf atau tulisan yang ada di dalam video dapat dibaca dan suaranya terdengar dengan jelas.	✓	
12.	Dengan adanya gambar dan suara penutur asli orang Jepang di dalam video saya dapat mengingat informasi yang dipelajari dengan baik.	✓	
13.	Saya suka dan menjadi tertarik jika menggunakan media tersebut untuk belajar bahasa Jepang.	✓	

A. Komentar dan Saran

Dengan menggunakan media animasi ini, dapat membantu saya dalam belajar bahasa Jepang khususnya dalam mengingat kata-kata. Pada animasi tersebut terdapat gambar, tulisan yang jelas, serta suara penutur asli yang dapat membantu dalam latihan cara pengucapan yang benar.

Lampiran 8. Dokumentasi



Pelaksanaan Uji Ahli Media



Pelaksanaan Uji Coba dengan Instruktur



Pelaksanaan Uji Coba dengan Kandidat Pemegang

Lampiran 9. Skrip Video Pembelajaran

Skrip Video Pembelajaran

Ungkapan pada setiap awal video:

「こんにちは。あたらしい言葉を一緒に勉強しましょう。」

“Halo/Selamat siang. Mari belajar kosakata baru bersama-sama.”

Ungkapan pada setiap akhir video:

「よくできましたね。これからも日本語の勉強を頑張りましょう。」

“Bagus sekali. Mari terus belajar bahasa Jepang dengan giat.”

1. 今回のテーマは「葉菜」です。(Tema kali ini adalah “Sayuran Daun”)

これらの言葉を良く聞いて、覚えてください。

(Dengarkanlah dan ingatlah kosakata ini dengan baik.)

- 1) キャベツ (kubis/kol)
- 2) レタス (selada)
- 3) 白菜 (sawi)
- 4) ほうれん草 (bayam)
- 5) 小松菜 (sayur hijau)
- 6) チンゲン菜 (bokchoy)
- 7) 長ネギ / 白ネギ (daun bawang)
- 8) 小ネギ / 万能ネギ (daun bawang kecil)
- 9) 三つ葉 (daun mitsuba)
- 10) しそ / 青じそ / 大葉 (daun perilla, shiso, aojis, ooba)
- 11) 茗荷 (myoga)
- 12) 水菜 (mizuna)
- 13) ブロッコリー (brokoli)
- 14) カリフラワー (kembang kol)

- 15) 空^{くう}芯^{しん}菜^{さい} (kangkung)
- 16) セロリ (seledri)
- 17) にら (kucai)
- 18) 竹^{たけ}の子^こ (rebung)
- 19) 蕨^{わらび} (pakis)
- 20) わかめ (rumput laut wakame)
- 21) 鹿^ひ尾^じ菜^き (rumput laut hijiki)
- 22) 昆^{こん}布^ぶ (rumput laut kombu)

もう一度発音を練習しましょう。(Ayo berlatih pengucapannya sekali lagi.)

それでは、次のアニメーションを見て質問に答えてください。

(Silakan tonton animasi berikut dan jawab pertanyaannya.)

母^{はは}はスーパーの野菜^{やさい}コーナーで何^{なに}を買^かっていますか。

(Ibu sedang membeli apa di bagian sayur di supermarket?)

．．． はい、正^{せい}解^{かい}です。(Ya, benar)

母^{はは}は小^こ松^{まつ}菜^なとキャベツと長^{なが}ネギ^{ねぎ}を買^かっています。

(Ibu sedang membeli sayur hijau, kubis, dan daun bawang.)

「見^みて頂^{いただ}き、ありがとうございます。」(Terima kasih telah menonton.)

2. 今^{こん}回^{かい}のテーマは「野菜^{やさい}」です。(Tema kali ini adalah “Sayur-Sayuran”)

これらの言^{こと}葉^ばを良^よく聞^きいて、覚^{おぼ}えてください。

(Dengarkanlah dan ingatlah kosakata ini dengan baik.)

- 1) トマト (tomat)
- 2) プチトマト／ミニトマト (tomat cheri)
- 3) オクラ (okra)
- 4) 胡^き瓜^{ゅうり} (mentimun)
- 5) なす (terong)

- 6) かぼちや (labu)
- 7) ゴーヤー (pare)
- 8) ピーマン (paprika)
- 9) トウモロコシ (jagung)

もう一度発音を練習しましょう。(Ayo berlatih pengucapannya sekali lagi.)

それでは、次のアニメーションを見て質問に答えてください。

(Silakan tonton animasi berikut dan jawab pertanyannya.)

インタンさんは苦い味が嫌いです。それではインタンさんの嫌いの野菜は先ほどの野菜の中ではどれですか。

(Intan tidak suka rasa pahit. Diantara sayuran yang disebutkan tadi, manakah sayuran yang tidak disukai Intan?)

ゴーヤーです。(Pare)

... はい、合っています。ゴーヤーは苦い野菜ですね。

(Benar, Pare adalah sayuran yang pahit.)

「見て頂き、ありがとうございます！」

(Terima kasih telah menonton.)

3. 今回のテーマは「塊茎」です。(Tema kali ini adalah “Umbi-Umbian”)

これらの言葉を良く聞いて、覚えてください。

(Dengarkanlah dan ingatlah kosakata ini dengan baik.)

- 1) ジャガ芋 (kentang)
- 2) さつまい芋 (ubi jalar)
- 3) 長芋 / 山芋 / 自然薯 (ubi China, ubi gunung, ubi Jepang)
- 4) 里芋 (ubi talas)
- 5) 人参 (wortel)
- 6) 大根 (lobak)
- 7) 蓮根 (akar teratai)

8) 玉ネギ (bawang bombay)

9) にんにく (bawang putih)

もう一度発音を練習しましょう。(Ayo berlatih pengucapannya sekali lagi.)

それでは、次のアニメーションを見て質問に答えてください。

(Silakan tonton animasi berikut dan jawab pertanyaannya.)

ウサギは次の食べ物の内どちらをよく食べますか。

(Diantara makanan berikut, manakah yang sering dimakan kelinci?)

．．． はい、正しいです。(Ya, benar.)

(ウサギはよく人参を食べます。)(Kelinci sering makan wortel.)

「見て頂き、ありがとうございました！」

(Terima kasih telah menonton.)

4. 今回のテーマは「豆」です。(Tema kali ini adalah “Polong-Polongan”)

これらの言葉を良く聞いて、覚えてください。

(Dengarkanlah dan ingatlah kosakata ini dengan baik.)

1) もやし (taoge kacang hijau)

2) 豆もやし (taoge kedelai)

3) 大豆 (kacang kedelai)

4) 小豆 (kacang merah)

5) 枝豆 (edamame)

6) 落花生／ピーナッツ (kacang tanah)

7) いんげん豆 (kacang buncis)

8) 絹さや (kacang polong/kacang kapri berbiji pipih/ercis)

9) スナップエンドウ (kacang kapri berbiji bulat)

もう一度発音を練習しましょう。(Ayo berlatih pengucapannya sekali lagi.)

それでは、次の質問に教えてください。

(Silakan jawab pertanyaan berikut.)

とうにゅう ざいりょう つぎ うち
豆乳の材料は次の内のどちらでしょうか。

(Berikut ini yang manakah bahan untuk membuat susu kedelai?)

だいず
(大豆です。) (Kacang kedelai)

．．． はい、その通りです。(Ya, benar)

「見て頂き、ありがとうございました！」

(Terima kasih telah menonton.)

5. 今回のテーマは「キノコ」です。(Tema kali ini adalah “Jamur”)

これらの言葉を良く聞いて、覚えてください。

(Dengarkanlah dan ingatlah kosakata ini dengan baik.)

- 1) 椎茸 (jamur shiitake)
- 2) 舞茸 (jamur maitake)
- 3) えのき (jamur enoki)
- 4) 松茸 (jamur matsutake)
- 5) 占地 (jamur shimeji)

もう一度発音を練習しましょう。(Ayo berlatih pengucapannya sekali lagi.)

それでは、次の質問に教えてください。

(Silakan jawab pertanyaan berikut.)

先ほどのキノコの内でもやしに似ている長いキノコの名前は何か。
すか。

(Diantara jamur tadi, apakah nama jamur panjang yang bentuknya seperti taoge kacang hijau?)

(えのきです。)(Jamur enoki.)

... はい、素晴らしいですね。(Ya, hebat.)

「見て頂き、ありがとうございました！」(Terima kasih telah menonton.)

6. 今回のテーマは「肉やシーフード」です。

(Tema kali ini adalah “Daging dan Seafood”)

これらの言葉を良く聞いて、覚えてください。

(Dengarkanlah dan ingatlah kosakata ini dengan baik.)

1) 鶏肉 (daging ayam)

2) 豚肉 (daging babi)

3) 牛肉 (daging sapi)

4) 卵 (telur)

5) えび (udang)

6) かに (kepiting)

7) 鮭 (ikan salmon)

8) イカ (cumi)

9) カキ (tiram)

10) ロブスター (lobster)

もう一度発音を練習しましょう。(Ayo berlatih pengucapannya sekali lagi.)

それでは、次のアニメーションを見て質問に答えてください。

(Silakan tonton animasi berikut dan jawab pertanyaannya.)

マニックさんは豚肉と鶏肉ではどちらが好きですか。

(Manik lebih suka daging babi atau daging ayam?)

... はい、良くできましたね。(Ya, bagus sekali.)

(マニックさんは鶏肉より豚肉が好きです。)

(Manik lebih suka daging babi daripada daging ayam.)

「見て頂き、ありがとうございました！」(Terima kasih telah menonton.)

7. 今回のテーマは「調味料」です。

(Tema kali ini adalah “Bahan Penyedap”)

これらの言葉を良く聞いて、覚えてください。

(Dengarkanlah dan ingatlah kosakata ini dengan baik.)

1) 砂糖 (gula)

2) 塩 (garam)

3) 醤油 (kecap asin)

4) 酒 (sake)

5) 酢 (cuka)

6) 胡椒 (lada)

7) コリアンダー (ketumbar)

8) パクチー (daun ketumbar)

9) 青トウガラシ (cabai hijau)

10) 赤トウガラシ (cabai merah)

11) 獅子唐 (cabai shishito)

12) 味噌 (miso/fermentasi kedelai berbentuk pasta)

13) 油 (minyak)

14) オリーブオイル (minyak zaitun)



- 15) バター (mentega)
- 16) ソース (saos)
- 17) ケチャップ (saos)
- 18) マヨネーズ (mayones)
- 19) マスタード / 辛子 (mustard)
- 20) 生姜 (jahe)
- 21) ウコン (kunyit)
- 22) わさび (wasabi)

もう一度発音を練習しましょう。(Ayo berlatih pengucapannya sekali lagi.)

それでは、次のアニメーションを見て質問に答えてください。

(Silakan tonton animasi berikut dan jawab pertanyannya.)

刺身と一緒に食べられる薬味はどちら何ですか。

(Manakah bumbu yang bisa dimakan dengan sashimi?)

(醤油とわさびです。)(Kecap asin dan wasabi.)

... はい、その通りです。(Ya, benar)

「見て頂き、ありがとうございました！」(Terima kasih telah menonton.)

8. 今回のテーマは「調理方法」です。

(Tema kali ini adalah “Metode Memasak”)

調理方法が二つあります、加熱調理と非加熱調理です。

(Ada dua metode memasak: memasak dengan panas dan memasak tanpa pemanas.)

- ・ 一番目は加熱調理です。

(Metode memasak yang pertama adalah memasak dengan pemanas.)

これらの言葉を良く聞いて、覚えてください。

(Dengarkanlah dan ingatlah kosakata ini dengan baik.)

- 1) 炒^{いた}めます (menumis)
- 2) 炊^たきます (menanak)
- 3) 揚^たげます (menggoreng)
- 4) 煮^にます (merebus dengan bumbu)
- 5) 茹^ゆでます (merebus dengan air panas)
- 6) 蒸^むします (mengukus)
- 7) 焼^やきます (memanggang)
- 8) 熱^{ねっ}します (memanaskan)
- 9) 沸^わかします (mendidihkan)

もう一度発音^{いちどはつおん}を練習^{れんしゅう}しましょう。(Ayo berlatih pengucapannya sekali lagi.)

- ・ 二番目^{ふたばんめ}の調理方法^{ちょうりほうほう}は非加熱調理^{ひかねつちょうり}です。

(Metode memasak yang kedua adalah memasak tanpa pemanas.)

これらの言葉^{ことば}を良く聞いて、覚えてください。

(Dengarkanlah dan ingatlah kosakata ini dengan baik.)

- 1) 混^まぜます (mencampur bahan-bahan makanan menjadi satu)
- 2) 皮^{かわ}をむきます (mengupas kulit)
- 3) 切^きります (memotong)
- 4) 冷^さまします (mendinginkan)
- 5) 加^{くわ}えます (menambahkan)
- 6) 振^ふりかけます (menaburkan)

もう一度発音^{いちどはつおん}を練習^{れんしゅう}しましょう。(Ayo berlatih pengucapannya sekali lagi.)

それでは、次^{つぎ}のアニメーションを見て質問^{しつもん}に答^{こた}えてください。

(Silakan tonton animasi berikut dan jawab pertanyaannya.)

デアさんは台所で何をどのように調理していますか。
(Apa dan bagaimana metode memasak yang dilakukan Dea?)

... 良くできましたね。(Bagus sekali.)

デアさんは肉を切っています。(Dea sedang memotong daging)

「見て頂き、ありがとうございました！」(Terima kasih telah menonton.)

9. 今回のテーマは「惣菜名」です。(Tema kali ini adalah Nama- Nama Menu Hidangan Pelengkap atau Lauk Pauk”)

これらの言葉を良く聞いて、覚えてください。

(Dengarkanlah dan ingatlah kosakata ini dengan baik.)

- ・ 和え物 (Hidangan campuran)
 - 1) 野菜サラダ (salad sayur)
 - 2) ポテトサラダ (salad kentang)
 - 3) 白和え (salad sayuran dengan tofu)
 - 4) 囊和え (sayuran goreng dengan saus lobak parut)
- ・ 揚げ物 (Hidangan gorengan)
 - 1) コロッケ (kroket) :
 1. ポテトコロッケ (kroket kentang)
 2. カレーコロッケ (kroket kare)
 3. カニクリームコロッケ (kroket krim kepiting)
 4. コーンコロッケ (kroket jagung)
 5. かぼちゃコロッケ (kroket labu)
 - 2) 天ぷら (tempura)
 - 3) から揚げ (karaage / ayam goreng khas Jepang)
 - 4) アジフライ (ikan goreng tepung)

5) エビフライ (udang goreng tepung)

▪ ご飯物 (Hidangan nasi) :

1) おにぎり (onigiri / nasi kepal)

2) いなり寿司 (sushi yang dibungkus dengan tahu goreng)

▪ 煮物 (Hidangan yang direbus dengan bumbu) :

1) 肉じゃが (daging dan kentang)

2) 茄子のお浸し (terong marinasi)

3) 煮卵 (telur rebus berbumbu/telur pindang ala Jepang)

4) 佃煮 (aneka rebusan dengan bumbu dasar gula, shoyu, mirin)

▪ 汁物 (Hidangan Sup) :

1) 味噌汁 (sup miso)

2) お雑煮 (sup sayur)

3) すまし汁 (sup bening)

▪ 麺類 (Hidangan Mie)

1) ラーメン (ramen)

2) 素麺 (mie ramen khas musim panas)

3) うどん (mie udon)

4) そば (mie soba)

5) パスタ (pasta)

▪ 蒸し物 (Hidangan kukus) : シューマイ (siomay)

▪ 焼き物 (Hidangan panggang) :

1) ステーキ (steak)

2) 焼き鳥 (sate ayam khas Jepang)

3) 餃子 (dumplings)

もう一度発音を練習しましょう。(Ayo berlatih pengucapannya sekali lagi.)

それでは、次のアニメーションを見て質問に答えてください。

(Silakan tonton animasi berikut dan jawab pertanyannya.)

お米を海苔で包んで三角形に下惣菜名は次の内どちらですか。

(Di bawah ini manakah nama lauk yang dibuat dengan cara membungkus nasi dengan rumput laut dan membentuknya menjadi segitiga?)

(おにぎりです。)(Onigiri)

．．．はい、正解です。(Ya, benar)

「見て頂き、ありがとうございました！」(Terima kasih telah menonton.)

10. 今回のテーマは「惣菜に関する注意」です。

(Tema kali ini adalah “Hal yang Perlu Diperhatikan Tentang Lauk Pauk”)

これらの言葉を良く聞いて、覚えてください。

(Dengarkanlah dan ingatlah kosakata ini dengan baik.)

- ・ 生物的危害要因 (Faktor bahaya biologis)
 - 1) 病原性微生物 (mikroorganisme patogen)
 - 2) 寄生虫 (parasit)
- ・ 化学的危害要因 (Faktor bahaya kimia)
 - 1) アレルギー物質 (Alergen)
 1. イカ (cumi)
 2. えび (udang)
 3. かに (kepiting)
 4. 小麦 (gandum)
 5. 卵 (telur)
 6. 乳 (susu)
 7. いくら (telur salmon)
 8. オレンジ (jeruk)

9. バナナ (pisang)
10. りんご (apel)
11. もも (persik)
12. カシューナッツ (kacang mete)
13. キウイフルーツ (kiwi)
14. ^{とりにく} 鶏肉 (daging ayam)
15. ^{ぶたにく} 豚肉 (daging babi)
16. ^{ぎゅうにく} 牛肉 (daging sapi)
17. くるみ (kenari)
18. ごま (wijen)
19. ^{さけ} 酒 (sake)
20. ^{だいず} 大豆 (kedelai)
21. ゼラチン (gelatin)
- 2) ^{かがくぶっしつ} 化学物質 (Zat kimia)
 1. ^{さっきんざい} 殺菌剤 (cairan steril)
 2. ^{せんじょうざい} 洗剤 (deterjen)
 3. ^{さっちゅうざい} 殺虫剤 (pestisida)
- 3) ^{しぜんどく} 自然毒 (Racun alami)
 1. ^{どく} キノコ毒 (racun jamur)
 2. ^{どく} フグ毒 (racun ikan fugu)
- ^{ぶつりてききがいよういん} 物理的危険要因 (Faktor bahaya fisik)
 - 1) ^{きんぞくへん} 金属片 (potongan logam)
 - 2) ^{へん} ガラス片 (potongan kaca)
 - 3) ^{いし} 石 (batu)

もう一度発音を練習しましょう。(Ayo berlatih pengucapannya sekali lagi.)

それでは、次の質問に答えてください。

(Silakan jawab pertanyaan berikut.)

ぶつりてききがいよういん ちゅうい
物理的危険要因で注意しなければならないのは次の内どちらの組み
あ
合わせですか。

(Manakah dari kombinasi bahaya fisik berikut yang harus diwaspadai?)

．．． はい、その通りです。(Ya, benar)

いし へん
(石とガラス片) (Batu dan potongan kaca.)

み いただ
「見て頂き、ありがとうございました！」

(Terima kasih telah menonton.)



RIWAYAT HIDUP



Ni Made Dea Sri Larasati lahir di Bangli pada tanggal 2 Juni 2002. Penulis merupakan anak kedua dari pasangan suami istri Alm. Jero Ketut Buda Parma dan Ni Kadek Lusiani. Kini penulis beralamat di Banjar Dinas Umejero, Desa Umejero, Kecamatan Busungbiu, Kabupaten Buleleng, Provinsi Bali.

Penulis menyelesaikan pendidikan dasar di SD Negeri 1 Batur dan lulus pada tahun 2014. Kemudian, penulis melanjutkan pendidikan menengah pertama di SMP Negeri 1 Kintamani dan lulus pada tahun 2017. Penulis lulus pendidikan menengah atas pada tahun 2020 di SMA Negeri 1 Kintamani jurusan Bahasa. Penulis lalu melanjutkan pendidikan S1 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang di Universitas Pendidikan Ganesha, Singaraja. Selanjutnya, mulai tahun 2020 sampai dengan penulisan skripsi ini, penulis masih tercatat sebagai mahasiswa Program S1 Pendidikan Bahasa Jepang di Universitas Pendidikan Ganesha.